Family Ties

FIRST BAPTIST CHURCH OF SAINT PAUL 499 Wacouta Street St. Paul, MN 55101 (651) 222-0718 www.firstbaptiststpaul.org

• August 2017•



Aboard the paddlewheel boat celebrating the 170th anniversary of the arrival of Harriet Bishop

Ι

- 1. My name is Daphne Thein. I was born in July 24th, 1921.
- 2. My Sister's name is Violet Thein. She was born in May 31st, 1923.

My mother passed away when I was five years old, and my sister was three years old. My father passed away when I was nine years old, my sister seven years old. My father's name was Saw Mg Thein. He was inspector of police. My mother's name was Naw Shwe Chone. She was a house keeper.

Our grand parents and aunties took care of us. My grand-mother was a nurse, and my grandfather was a gardener.

We started go to school when I was nine years old and my sister seven years old, at K.G. We got a stipend from the Police Department, enough for food and education, nothing to worry.

П

My grandfather was a gardener that's why we got different kinds of fruits, vegetables, meat, eggs and milk. Anybody could come and take anything they needed. They could take anything for free. Our school was A.B. M Girls, A.V Middle School. We could learn education, also music, home arts, sewing, knitting and drawing.

I graduated from high school, then went to Teacher's Training, while my sister went to Nurses Training.

When I was 20 years old, I was graduated from Teachers Training. As soon as I graduated, I went to the jungle to help my Karen people. They were very poor. The fathers were working as revolution soldiers, while the mothers were working in the farms and in the orchards. Nobody took care of the children. It is Htee Hta village, Karen Revolution Head Quarter.

Ш

When the leaders saw the need for educated people more than before, they opened a High School. Tharamu Ester was Head Mistress. I taught at that school twelve years. Then I married Daniel Tun Baw and moved to Namkhan, Gordon Seagrave Hospital.

My husband was a Pastor, I was a teacher. We had two sons: Wilfred Tun Baw and Daniel Tun Baw. When they passed Middle School, we sent them to Rangoon to high school, college and university level so they may became good leaders for the next generation.

My children stayed with their aunties and uncles. My husband passed way when he was seventy, I was seventy two. I left Namklan and moved to Tam Hin camp in Thailand to help my people. I taught the children for eight years, until we got permission to move to America.

We reached America in October, 2005. As soon as we reached America, Pastor Bill helped take care of everything and help us until today.

May God bless Pastor Bill and his family and all American citizens, who have shown their love and kindness to our poor people.

Family Ties Family

September 2017



- 1. Leah Mathews
- 2. Thung Rody
- 3. Mathew Toe Eh Ku Soe Tun

Baw

Paw Tha Mu Isabelle Layli Eh Wah Moolay Chee Mya

- 4. September Moo
- 5. Winston Win Knaw Moo
- 6. Lin Ler Diamond Poe
- 7. Naw Paw Gay The Ku Paw
- 8. Poe Poe Paw Ri Thlay Htoo
- 9. Kah Jee Tee Doh Doh Hsaw Dee Joseiah Jr Tun Joseph Moon Chit 23. Saw Marner Overlander

Maung

Par Ter Blue Ta Ku Htoo

10. Daniel Tun Baw Leh Htoo Pwailuesaypoe

Bay

- 11. Hto Lwee Htoo Mu Kpaw Moo Saw Baw
- 12. Lai Lay Gah
- 13. Sarah Shee

Po Toe

14. Teri Mathews Paw Sei

Kyaw Thaw

15. They Lah Wah Tun **Eh Nyaw** Paw Tha Blay Micheal Spring Re Daw

- 16. Kler Moo Lay
- 17. Tay Moo Paw
- 18. Sonia Moo Wah Lay Moo Tun Poe Nay Thaw
- 19. Rory Scanlon **Eh Thee Sunny**
- 20. Mu Poe
- 21. Lighter Moo Htee Ner Paw Reaan Million
- 22. James Tun Baw **Anthony Wah Jamons** Joy Brown Tiara Jamons May Twin Lay
- Jersey Paw
- 24. Nancy Cummins Andrew Mathews Lukas Mathews Sember Sav
- 25. Pa Paw Lay
- 26. Pler Doe Moo
- 27. Saih Ply Moo Eh Nyaw Jeremiah Doh
- 28. Eh Mer Mer Dwe Pree Poe
- 29. Nina Englund **Wonder Night Jamons** Phillip Doh Lay
- 30. Moo Si Blut Sail Da Moo

OUR HOMEBOUND MEMBERS

Earl Swanlund Shirley Sweum Aye Saw

Luchene Donazal Mary Cisneros Patrick Junior

MARK YOUR CALENDAR

Wednesday, September 6

7:00pm—Mid Week Prayer Service

Monday, September 10th — Saturday, September 23rd

KTSC Bible Study

Wednesday, September 13

7:00pm—Mid Week Prayer Service

Saturday, September 16

10:30am—Deacons Meeting

12:00pm—Council Meeting

Monday, September 18

5:30pm—Trustees Meeting

Wednesday, September 20

7:00pm—Mid Week Prayer Service

Wednesday, September 27

7:00pm—Midweek Prayer Service

IN MEMORIAM

We wish to remember especially these members and friends who have died during the month of August over the last five years. May God's Grace and peace be with their loved ones at this time.

> Joyce Martin—August 27, 2012 Patricia L Swanlund—August 4, 2015

တာ်ဖူးသူ့၌ညါ

တနံ့ ဉ်အံးတာ်ကို ်ခါတာမ်းလိုဘဉ်တာ်ကတိာကတီးအီးလာ ဘျ၊ထံဆိကညီခရံဂ်ဖိတၢ်အိုဉ်ဖိုဉ်ခိဉ်နှၢံ,ပိဂ်မှဉ်ကရၢ,ကျဲး စားကရာ,မိါတ်ထြကဖဉ်ကရာဇီးအိဉ်ဘုံးနုံးကိုသရဉ်သရဉ် မုဉ်တဖဉ်နှဉ်လီး. ပအိဉ်နီးသရဉ်သရဉ်မှဉ်တဖဉ်လၢအ ဟဲလာကို်ဘျုံးဒေဝါတခီလီး. ဖိသဉ်တာ်ကို်ခါတာမာလိဘဉ် တာမြားအီးလာသရှိ၌ပူးထဲတန္တံလီး. ဖိသဉ်တဖဉ်ဘဉ်တာ်သိ ဉ်လိအီးလံဉ်စီဆုံ, ကညီကျီဉ်, နီးတာ်သးဝံဉ်ဂ်းနိတဖဉ်နှဉ် လီး. သူ့စဉ်တာကိုရခါတာမူးလိုဘဉ်တာမူးအီးလာ (ဝုလ်ယၢ်အိုဉ်ဘြာယၢဉ်)ကီးနှဉ်လီး. သးစါတဖဉ်မၤလိဝဲ ဒဉ်ခိဉ်နှါတမၤလိႇဒီးကညီတါစံဉ်စီးတစ်းဒီးလဲးဒီးဝဲဒဉ်ချံဖိ တဖဉ်နှဉ်လီၤ.

တာ်ဆာဂူးဆာဝါ

တာ်ဆၢဂ္၊ဆၢဝါလီးလီးဆီဆီဆူဖိမှဉ်ဖိခွါလၢအကက္၊ထီဉ် ကူးကိုကိုးဂၤစးထီဉ်လၢဖိသဉ်ကတီးကို, ခ့ဉ်ကံ့ဉ်, တီးဖုဉ်, တီးခၢဉ်သး, တီးထီဒီးခ်ီလှဉ်ကို – မ်ဖိမှဉ်ဖိချ်တဖဉ်ကလဲး ခ်ီဖြိုဘဉ်အတၢ်မၤလိဘျ့ဘျ့ဂိုဂိုအိုဉ်ပုံၤဒီးတၢ်ဂ်ၢတဘါတၢ်အိ ဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့လ၊လ၊ပုံၤပုံးတက္နာ်. မ်ကမ္နာ်ဖိမှဉ်ဖိခွတဖဉ်လ၊ အဂုိ်ကျုံးတါလ၊တါမၤလိအပူၤတက္နွာ် ပဆၢဂ္ဒၤဘဉ်တီးထီ ကိုနီးခီလ္ဦကိုဖိတဖဉ်ကပူးဖျဲနီးတာ်တြိမၤတံာ်တာ်, တာ် လ့ပစီအကလှာ်ကလှာ်နှဉ်လီး. မ်နကမ္နာ်ပူးပာ်ဒို့ သွားထီဘိ လၢနတၢ်ဖံးလိမၢဒိႏတက္၊ ရုလိ႒ိနသးဒီးမိၢပၢ,ခိုဉ်နာ်သရှဉ် သမါ့ နီးတါ်အို ခိုဖိုခ်တက္နွာ် မိသုဘဉ်အမှခ်ကိုးဂၤတက္ခွာ်

တာ်ကတိုးနို့ ၁၀

"ဖိခွါလၢအကူဉ်တၢ်သွန္ဦဒူးသးခုအပၢ်လီၤ. မွမ္နာ်ဖိခွါလၢအ ပားဂ်ိဳးနှဉ်မှါတါသးအူးအလိုုလ၊အမိုုလီး. တုု်အာတြသီအ တာ်လှာ်နိုင်ပူးနိုင်နှင့်တဂိတ်တသီဉ်ဘဉ်တာ်နီတမံးဘဉ်. မှမှ တာ်တီတာ်လိုးနှဉ်မ်းပူးဖွဲးဒီးတာ်သံလီး. ယွာတနားသဉ်ဝံးပုံး တီပုၤလိုးအသးဘဉ်. မူမူါ်အကည်ကွဲဉ်ပုၤတတီတလိုးအတါ သးကွဲတၢ်လီး. ပုၤလၢធာမၤတာ်လၢធာစုလီးဘုါန္၌ဖို၌လီး ယဉ်လီးဝဲလီး. မ့မ့်၊ပူးအခုအစုန့ဉ်ဒူးထူးတထီဉ်တီးထီဉ်ဝဲ လီး. ပူးလာအထာဖိုဉ်တာ်လာတာ်ကိုအကတိုာ်နှဉ်မှာ်ဖိခွါလာ အကူဉ်တါသူလီၤ. မွမ္နါပူးလာအမံဝဲလာကူးဘုအကတိါန္ဉ် မှုံဖိခွါလာအနးမှာ်ဆုံးတာ်လီး. တာ်ဆိုခိုဂူးတဖဉ်အိုခိုဝဲလာပု းတီပုးလိုးအခ်ိဉ်လီး. မဲ့မှု်ပုံးတတီတလိုးအမီးကအှဉ်ကက ျဉ်လီး. ပုၤလၢအသးကူဉ်တာ်သံ့နှဉ်စီးနှာ်တာမၤလိဉ်လီး. မ့မ့ ်ပုၤလာအဟးဂ်ီးလာအပျူးနှ့ဉ်ကလီးယံးဝဲလီး. ပုၤလာအ လ်းတာလာလာပုံးမှုးနှဉ်လုံးဝက်ကြေးကျားလီး. မွမှ်ပုံး လာအလဲးတာ်ရာကူနည်တာ်ကမာမျာထိဉ်အီးလီး. ပုံး

ခြော်ျင်းပုံမှာ လါအဖျီးအမ်ာ်နှဉ်ကနးသးအူးတါလီး. ပူးလ၊အဟးဂ်ီးလ၊ အပျူးနှဉ်ကလီးယံးဝဲလီး. တာ်သးဟုနှဉ်ထိဉ်ဂ်းတာ်အွဉ် လိဉ်ဆိက္ခလိဉ်လီး. မွမ့်ါတါအဲ့ ဉ်တါကွံ့နှဉ်ကျုံဘာကယ်တ ါမၤကမဉ်ခဲလာ်လီၤ. ပုၤအကူဉ်အဆးနှဉ်တါ်ကူဉ်သံ့အိဉ်ဝဲ လာအပျူးလိုးလီး. မွမ္နါပူးလာအသးဆးတအို ၁၁၁ နှဉ်နီး တို်အို ၁၀ လက္ခရူးယံအင်္ဂါလီး. ပူးလက္ခက္ခေတ်သွန္ ၁၀၁ ဖိုဉ်တာ်သူ့ဉ်ညါ, မူမှုပ်ပွားဂ်ီးဖိအထူးခ်ို့ခန့်ဥ်အိုဉ်ဘူးဝဲဒီးတာ် ပားဂ်ီးလီး. ပူးတီပူးလီးအမူးတာန္ ဉ်ဘဉ်ယးဒီးတာမှု, ပူးတ တီတလိုးအတာ်အါထီဉ်နှဉ်ဘဉ်ဃးဒီးတာ်နဲးဘူးလီး. ပူးလာ အဟ်ခူသူဉ်တာ်သးဟုန္ဦအိုင်္ဂ်ီးအပျူးကဘုုံးကဘျဉ်, ဒီး ပုၤလာၾကတိုးခဲ့ ဉိတာ်နှဉ်မှု ပုၤဟးဂ်ီးဖိလီး. လာတာ်ကတိုး အါထံဉ်အကျါနှဉ်တ႞ကမဉ်တစုၤဘဉ် မမ္မါပူးလ၊အဝံဂုံအ ထးခ်ို့ခ်ုန်ခဲ့မှ်ပုံကျဉ်တစ်သူလီး. ပူးတီပူးလိုးအပျူးနှဉ်မှစ့် လာတာ်ယုထာအီး, ပူးတီပူးလိုးအပျူးနူးအီဉ်တာ်လာပူးအါ ဂၤလီး. ယွာအတာ်ဆိုဉ်ဂူးနှဉ်နူးထူးနူးတီးထိုဉ်ပူး, ဒီးတပ ် ဂိုမိုဉ်ထီဉ်တာ်သူဉ်အူးသူးအူးနီးအီးဘဉ်. တာ်ပျုံးယွာနှဉ်မှာအ ါထီဉ်ပမှါနုံးမှါသီလီး."

LIVE, LAUGH, LOVE!



by Geri Johnson "My purpose is to give life in all its fullness." John 10:10 (New Living Translation)

"Today marks 6 months being cancer free! I am happy, healthy, and have a positive attitude on life. I will continue to live life to the fullest and praise

God every moment. Live every moment, laugh every day, love beyond beyond words." writes our daughter, Kara. She's amazing!

Jesus told his disciples that his purpose was to give life in all its fullness. What a wonderful promise that is! What does it mean to have a life and live your life to the fullest? To me, it means make every moment count. Maybe because his life on earth would be ended soon, that he didn't want his disciples to throw their life away, but to make their lives have meaning.

God wants each one of us to live our lives to the fullest. We don't know what that means unless we surrender and give our life to God. God has a purpose for each one of us. If we are to live our life to the fullest, we need to allow God to be in control.

PRAYER: Thank you, Dear God, that you have a purpose for my life. Show me what your purpose is. Amen.

What's Going On FBC



170th Approversary of the Arrival of Harriet Bishop to St Paul.

Harriet Bishop Quiz

July 30, 2017 1 How old was Harriet when she arrived in St Paul? စဲဟဲရံဉ်ဟဲတုၤစ့ဖီလ် အခါန္းအသးအိဉ်ပုံၤနံဉ်လဉ် a)18 b) 24 c) 30 (m)၁၈နံ $\hat{\beta}$ (ခ)၂၄နံ $\hat{\beta}$ (၈)၃၀နံ $\hat{\beta}$ (ဃ) ၄၀နံ $\hat{\beta}$ 2 Harriet's first stop in Minnesota was: ဟဲရံဉ်ဟဲပတှာ်ဆိကတၢါလၢမဲဉ်နှံဉ်စိထဉ်တၢ်လီါမ့ၢ်ဝ a) Fort Snelling b) Como Park c) Kaposia d) St Paul (က)စနဲလ့တၢ်မဲဉ်ညါ (ခ)ခ်ိဉ်မိၤဖး (ဂ)ခၤဘိဉ်စံဉ်ယၤ (ဃ) စုဖီလ် 3 Harriet was inspired to come to St Paul by stories of: ဟဲရံဉ်အသးအိဉ်ဟဲလၢဝ့ါစ့ဖီလ်ခ်ီဖြိုအနာ်ဟူဘဉ်တာ်ဂေါ်တာ်ကြိုးလာ a) Paul Bunyan b)Abraham Lincoln c)Ann Judson Ingalls Wilder (m)ဖီဘ1နယ11 (a)အဉ်ဘြ1ဟဉ်လဲ့ခိုဉ် (n)အဲနကိုဉ်စ1ည် (w)လီရၤအ္နဉ်ကၢဉ်လ်ဝါလ်ဧၢဉ် True or False]/အဘဉ်မ့တမ့ါကမဉ် 4 The first boat Harriet was supposed to take, sank in Lake Erie. ချံအဆိကတၢါတဘာ့ဉ်လၢ ဟ်ရံဉ်ကဘဉ်ဇီးဝဲနှဉ်, လီးဘျာဘာလာကမါအဉ်ရံဉ်ပူးလီးေဘဉ် တဘဉ်ဘဉ် 5 An Indian man named Oseola asked Harriet to become his second wife. T___ F_ ပု၊ထူလံ၊ဖိကီ၊လ၊တဂၤအမံ၊မ္ါအိုဉ်စံဉ်ယိဉ်လ၊ယ့ ဟဲရံဉ်လၢကကဲထီဉ်အမါခံဂၤတဂၤ. ဘဉ် တဘဉ်ဘဉ် 6 Harriet was offered no money but instead free room and board in exchange for teaching children. T____ F_ ဟဲရံဉ်တန့်၊ဘဉ်တါဘူးတါလဲလၢကသိဉ်လိဖိသဉ်တဖဉ်ဘဉ်, ဘဉ်ဆဉ် ဘဉ်တါဟုဉ်အိဉ်ခီလီအီးလာဟံဉ်ဒီးဒားခါနှဉ်လီး. တဘဉ်ဘဉ် 7 Lake Harriet in Minneapolis is named for Harriet Bishop. T

ကမါအမံးဟဲရံဉ်(Harriet) လၢမဲဉ်နံဉ်ယါဖိလံဉ်နှစ်ဘဉ်တာ်ယူာ်အီးလၢ ဟဲရံဉ်ဘံဉ်ဂှိူးအင်္ဂါလီး. ဘဉ် တဘဉ်ဘဉ် 8 How many students came to Harriet's first Sunday School ဖွဲ့တဲ့ရှဉ်စးထီဉ်သိဉ်လိအိဉ်ဘုံးနုံးတာမြးလိအဆိုကတာဂ်တတီးအခါနူး ပုၤကိုဖိအိုန်ပုံးဂၤလဲန်? b) 7 c) 11 (m)၅n(a) γn (n)n(w)nnn9 How many church members voted to start First Baptist Church တာ်အို့ ခိုဖို့ ခိုဖို့ အို့ခိုင်ပေးလာအဟု ခိုတာ်ဖူးလာတာ်ကစီးထို့ခိုဘျက် ဆိသရိဉ်လၫ၁၈၄၉နံဉ်အပူးလဲှ် a) 10 b) 12 c) 20 d) 24 (m) son (a) s (n) (n) (m) (m)10 What was the name of the paddlewheel boat Harriet on? ကဘီတဘ္နာ်လၢဟဲရံဉ်နီးဝဲန္ဉာ်အမံးန်လ်ဉ်? a) Viking b) Gopher d) Timberwolf (က)ဘါခ့ဉ် (ခ)ကိဉ်ဖၢဉ် (ဂ)လၤစ် (ဃ)ထ့ဘၢဉ်ဂူဉ် 11 Harriet and other women raised money to pay for the first church building by: ဟဲရံဉ်ဇီးပိဉ်မှဉ်အဂၤတဖဉ်ဃုစ္စလာတာ်က ဟ္နာ်မၤစၢၤတာ်ဘိုထီဉ်သရိဉ်အဆိဉ်ကတၢ႞တဖျာဉ်ခ်ီဖျိ a) growing vegetables b) selling poetry c) doing household chores d) sewing things (က)သူဉ်တၢ်င်္စီးတၢ်လဉ် (ခ)ဆါလံဉ်လ၊အမ္နာ်ထါဖိ (ဂ)မၤစၢၤတာ်လ၊ ဟံဉ်တ်မြူကလှာ်ကလှာ်တဖဉ်လျပူးများအီးတညီညီဘဉ် (ဃ) ဆးတါတဖဉ် 12 Harriet helped start which of the following groups: ဟဲရံဉ်တါမၤစၢၤအံၤ, ကဂူါမတၤတဖဉ်စးထီဉ်ပိဉ်ထွဲထီဉ်အခံလဲဉ် a) Minnesota Woman Suffrage Association (a group dedicated to achieving voting rights for women) ပိဘ်မှဉ်ကရၢကဂူ်(မၤစၢၤပိဘ်မှဉ်လၢကအိဉ်ဒီးတၢဴဖးတၢံၰထၢတၢ်ခွဲး တ်္ဂကည်) b) Women's Christian Temperance Union (a group dedicated to eliminating the use of alcohol) ပိ််ာမှဉ်ခရံဉ်ဖိကဂူတါမၤစၤး(မၤစၤၤတာ်လာတာ်ကွာ်သူတာမူးတာ်ဘိုး) c) Ladies Christian Union (a group dedicated to helping people ပိၵ်မှဉ်ခရံဉ်ဖိဟ်ဖိုဉ်ကဂူ်(မၤစၢၤတၢ်လၢပုၤလၢလိါတါမၤစၢၤတဖဉ်) d) all of the above. လၢတၢ်ဖီခ်ိန်ခဲလၢၵ.

What's Going On FBC

Quest Camp

Sunday, July 9 - Saturday July 15

Kids Camp (held in FBC) Monday, July 31 - Friday, August 4



Youth Camp a Monday, August 7 - Thursday, August 10



